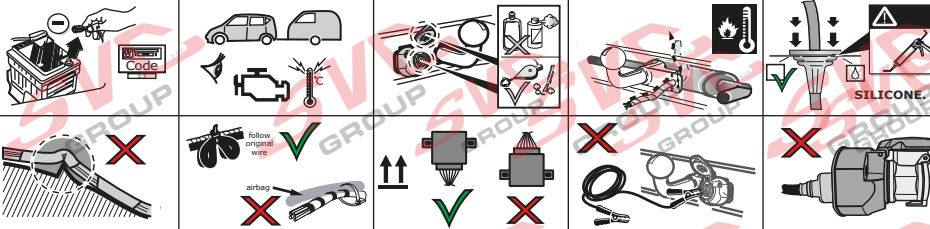


Tažné zařízení elektro přípojka originální Typový List HY-092-DL

Elektro přípojku nemusíte rozlišovat lze použít na všechny typy vozidel

13- pinů



SYLICON

Typový List

Product overview

Produktübersicht

Aperçu des produits

Carrellata dei prodotti

Descripción del producto

Productoverzicht

Тип листа

Datum o provedené montáži:

Technik Jméno/Name

Date of installation:

Podpis/Signature:

Razítko / Stamp:

GB Chrást bychom vyžadují záznamy, že pokud nebude výrobek na vozidlo namontován správně, kompetentní montážní technikem, bude mít za následek zrušení jakéhokoli práva na záruku a případné odškodnění, zejména náhrady vzniklé na základě záruky a odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem. (Období těchto záruk a případných montážních podmínek změníme bez věty na základě aktualizací dle Ústavy ve, že tyto podmínky platí s platností a plnou platností, jako před zahájením montáže elektro přípojky. Neplatí žádné obavy, maximální záruční na přílohu je podrobně popsáno v této příloze. Musí být uvedeny následující informace a dokumentace před zahájením montáže: Přílohy k instalaci musí být dleklade přehled, kromě toho musí být povolení kvalifikovaného personálu, příslušných technických znalostí. Dodržovat aktuální technická upotřebení a informace o dodatkové montáži od výrobce vozidel. Musí být zajištěno, že vozidlo a instalační sada je vhodná - včetně pro dané vozidlo, tedy technicky vhodné a vhodné pro instalaci.

SK Chrást bychom vyžadují záznamy, že pokud nebude výrobek na vozidlo namontován správně, kompetentní montážní technikem, bude mít za následek zrušení jakéhokoli práva na záruku a případné odškodnění, zejména náhrady vzniklé na základě záruky a odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem. (Období těchto záruk a případných montážních podmínek změníme bez věty na základě aktualizací dle Ústavy ve, že tyto podmínky platí s platností a plnou platností, jako před zahájením montáže elektro přípojky. Neplatí žádné obavy, maximální záruční na přílohu je podrobně popsáno v této příloze. Musí být uvedeny následující informace a dokumentace před zahájením montáže: Přílohy k instalaci musí být dleklade přehled, kromě toho musí být povolení kvalifikovaného personálu, příslušných technických znalostí. Dodržovat aktuální technická upotřebení a informace o dodatkové montáži od výrobce vozidel. Musí být zajištěno, že vozidlo a instalační sada je vhodná - včetně pro dané vozidlo, tedy technicky vhodné a vhodné pro instalaci.

FR Chrást bychom vyžadují záznamy, že pokud nebude výrobek na vozidlo namontován správně, kompetentní montážní technikem, bude mít za následek zrušení jakéhokoli práva na záruku a případné odškodnění, zejména náhrady vzniklé na základě záruky a odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem. (Období těchto záruk a případných montážních podmínek změníme bez věty na základě aktualizací dle Ústavy ve, že tyto podmínky platí s platností a plnou platností, jako před zahájením montáže elektro přípojky. Neplatí žádné obavy, maximální záruční na přílohu je podrobně popsáno v této příloze. Musí být uvedeny následující informace a dokumentace před zahájením montáže: Přílohy k instalaci musí být dleklade přehled, kromě toho musí být povolení kvalifikovaného personálu, příslušných technických znalostí. Dodržovat aktuální technická upotřebení a informace o dodatkové montáži od výrobce vozidel. Musí být zajištěno, že vozidlo a instalační sada je vhodná - včetně pro dané vozidlo, tedy technicky vhodné a vhodné pro instalaci.

ITA Chrást bychom vyžadují záznamy, že pokud nebude výrobek na vozidlo namontován správně, kompetentní montážní technikem, bude mít za následek zrušení jakéhokoli práva na záruku a případné odškodnění, zejména náhrady vzniklé na základě záruky a odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem. (Období těchto záruk a případných montážních podmínek změníme bez věty na základě aktualizací dle Ústavy ve, že tyto podmínky platí s platností a plnou platností, jako před zahájením montáže elektro přípojky. Neplatí žádné obavy, maximální záruční na přílohu je podrobně popsáno v této příloze. Musí být uvedeny následující informace a dokumentace před zahájením montáže: Přílohy k instalaci musí být dleklade přehled, kromě toho musí být povolení kvalifikovaného personálu, příslušných technických znalostí. Dodržovat aktuální technická upotřebení a informace o dodatkové montáži od výrobce vozidel. Musí být zajištěno, že vozidlo a instalační sada je vhodná - včetně pro dané vozidlo, tedy technicky vhodné a vhodné pro instalaci.

PL Chrást bychom vyžadují záznamy, že pokud nebude výrobek na vozidlo namontován správně, kompetentní montážní technikem, bude mít za následek zrušení jakéhokoli práva na záruku a případné odškodnění, zejména náhrady vzniklé na základě záruky a odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem. (Období těchto záruk a případných montážních podmínek změníme bez věty na základě aktualizací dle Ústavy ve, že tyto podmínky platí s platností a plnou platností, jako před zahájením montáže elektro přípojky. Neplatí žádné obavy, maximální záruční na přílohu je podrobně popsáno v této příloze. Musí být uvedeny následující informace a dokumentace před zahájením montáže: Přílohy k instalaci musí být dleklade přehled, kromě toho musí být povolení kvalifikovaného personálu, příslušných technických znalostí. Dodržovat aktuální technická upotřebení a informace o dodatkové montáži od výrobce vozidel. Musí být zajištěno, že vozidlo a instalační sada je vhodná - včetně pro dané vozidlo, tedy technicky vhodné a vhodné pro instalaci.

SP Chrást bychom vyžadují záznamy, že pokud nebude výrobek na vozidlo namontován správně, kompetentní montážní technikem, bude mít za následek zrušení jakéhokoli práva na záruku a případné odškodnění, zejména náhrady vzniklé na základě záruky a odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem. (Období těchto záruk a případných montážních podmínek změníme bez věty na základě aktualizací dle Ústavy ve, že tyto podmínky platí s platností a plnou platností, jako před zahájením montáže elektro přípojky. Neplatí žádné obavy, maximální záruční na přílohu je podrobně popsáno v této příloze. Musí být uvedeny následující informace a dokumentace před zahájením montáže: Přílohy k instalaci musí být dleklade přehled, kromě toho musí být povolení kvalifikovaného personálu, příslušných technických znalostí. Dodržovat aktuální technická upotřebení a informace o dodatkové montáži od výrobce vozidel. Musí být zajištěno, že vozidlo a instalační sada je vhodná - včetně pro dané vozidlo, tedy technicky vhodné a vhodné pro instalaci.

NL Chrást bychom vyžadují záznamy, že pokud nebude výrobek na vozidlo namontován správně, kompetentní montážní technikem, bude mít za následek zrušení jakéhokoli práva na záruku a případné odškodnění, zejména náhrady vzniklé na základě záruky a odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem. (Období těchto záruk a případných montážních podmínek změníme bez věty na základě aktualizací dle Ústavy ve, že tyto podmínky platí s platností a plnou platností, jako před zahájením montáže elektro přípojky. Neplatí žádné obavy, maximální záruční na přílohu je podrobně popsáno v této příloze. Musí být uvedeny následující informace a dokumentace před zahájením montáže: Přílohy k instalaci musí být dleklade přehled, kromě toho musí být povolení kvalifikovaného personálu, příslušných technických znalostí. Dodržovat aktuální technická upotřebení a informace o dodatkové montáži od výrobce vozidel. Musí být zajištěno, že vozidlo a instalační sada je vhodná - včetně pro dané vozidlo, tedy technicky vhodné a vhodné pro instalaci.

FIN Chrást bychom vyžadují záznamy, že pokud nebude výrobek na vozidlo namontován správně, kompetentní montážní technikem, bude mít za následek zrušení jakéhokoli práva na záruku a případné odškodnění, zejména náhrady vzniklé na základě záruky a odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem. (Období těchto záruk a případných montážních podmínek změníme bez věty na základě aktualizací dle Ústavy ve, že tyto podmínky platí s platností a plnou platností, jako před zahájením montáže elektro přípojky. Neplatí žádné obavy, maximální záruční na přílohu je podrobně popsáno v této příloze. Musí být uvedeny následující informace a dokumentace před zahájením montáže: Přílohy k instalaci musí být dleklade přehled, kromě toho musí být povolení kvalifikovaného personálu, příslušných technických znalostí. Dodržovat aktuální technická upotřebení a informace o dodatkové montáži od výrobce vozidel. Musí být zajištěno, že vozidlo a instalační sada je vhodná - včetně pro dané vozidlo, tedy technicky vhodné a vhodné pro instalaci.

HU Chrást bychom vyžadují záznamy, že pokud nebude výrobek na vozidlo namontován správně, kompetentní montážní technikem, bude mít za následek zrušení jakéhokoli práva na záruku a případné odškodnění, zejména náhrady vzniklé na základě záruky a odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem. (Období těchto záruk a případných montážních podmínek změníme bez věty na základě aktualizací dle Ústavy ve, že tyto podmínky platí s platností a plnou platností, jako před zahájením montáže elektro přípojky. Neplatí žádné obavy, maximální záruční na přílohu je podrobně popsáno v této příloze. Musí být uvedeny následující informace a dokumentace před zahájením montáže: Přílohy k instalaci musí být dleklade přehled, kromě toho musí být povolení kvalifikovaného personálu, příslušných technických znalostí. Dodržovat aktuální technická upotřebení a informace o dodatkové montáži od výrobce vozidel. Musí být zajištěno, že vozidlo a instalační sada je vhodná - včetně pro dané vozidlo, tedy technicky vhodné a vhodné pro instalaci.

SLO Chrást bychom vyžadují záznamy, že pokud nebude výrobek na vozidlo namontován správně, kompetentní montážní technikem, bude mít za následek zrušení jakéhokoli práva na záruku a případné odškodnění, zejména náhrady vzniklé na základě záruky a odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem. (Období těchto záruk a případných montážních podmínek změníme bez věty na základě aktualizací dle Ústavy ve, že tyto podmínky platí s platností a plnou platností, jako před zahájením montáže elektro přípojky. Neplatí žádné obavy, maximální záruční na přílohu je podrobně popsáno v této příloze. Musí být uvedeny následující informace a dokumentace před zahájením montáže: Přílohy k instalaci musí být dleklade přehled, kromě toho musí být povolení kvalifikovaného personálu, příslušných technických znalostí. Dodržovat aktuální technická upotřebení a informace o dodatkové montáži od výrobce vozidel. Musí být zajištěno, že vozidlo a instalační sada je vhodná - včetně pro dané vozidlo, tedy technicky vhodné a vhodné pro instalaci.

RU Chrást bychom vyžadují záznamy, že pokud nebude výrobek na vozidlo namontován správně, kompetentní montážní technikem, bude mít za následek zrušení jakéhokoli práva na záruku a případné odškodnění, zejména náhrady vzniklé na základě záruky a odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem. (Období těchto záruk a případných montážních podmínek změníme bez věty na základě aktualizací dle Ústavy ve, že tyto podmínky platí s platností a plnou platností, jako před zahájením montáže elektro přípojky. Neplatí žádné obavy, maximální záruční na přílohu je podrobně popsáno v této příloze. Musí být uvedeny následující informace a dokumentace před zahájením montáže: Přílohy k instalaci musí být dleklade přehled, kromě toho musí být povolení kvalifikovaného personálu, příslušných technických znalostí. Dodržovat aktuální technická upotřebení a informace o dodatkové montáži od výrobce vozidel. Musí být zajištěno, že vozidlo a instalační sada je vhodná - včetně pro dané vozidlo, tedy technicky vhodné a vhodné pro instalaci.

GB We would expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act. Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation. (Období těchto záruk a případných montážních podmínek změníme bez věty na základě aktualizací dle Ústavy ve, že tyto podmínky platí s platností a plnou platností, jako před zahájením montáže elektro přípojky. Neplatí žádné obavy, maximální záruční na přílohu je podrobně popsáno v této příloze. Musí být uvedeny následující informace a dokumentace před zahájením montáže: Přílohy k instalaci musí být dleklade přehled, kromě toho musí být povolení kvalifikovaného personálu, příslušných technických znalostí. Dodržovat aktuální technická upotřebení a informace o dodatkové montáži od výrobce vozidel. Musí být zajištěno, že vozidlo a instalační sada je vhodná - včetně pro dané vozidlo, tedy technicky vhodné a vhodné pro instalaci.

DE Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäße und nicht von einem Fachpersonal durchgeführte Montage einen Verzicht auf Entschädigung jeglicher Art hinsichtlich des Produkthaftungsschutzes zur Folge hat, technische Änderungen vorbehalten. Widerstand nur gemäß der Tabelle auf dem Anhänger verwenden. Vor Beginn der Montage sind folgende Hinweise zu beachten: Die Einbauanleitung ist vollständig durchzulesen. Der Einbau sollte nur von Fachpersonal mit entsprechenden Fachkenntnissen durchgeführt werden. Es müssen aktuelle Hinweise und Informationen der Fahrzeughersteller zu Um- und Nachrüstungen beachtet werden. Die Aus- und Einbauteile müssen anhand der aktuellen Reparaturanleitungen durchgeführt werden. Es muss sichergestellt sein, dass das Fahrzeug technisch für den Betrieb einer Anhängerkupplung geeignet ist. Es ist sicherzustellen, dass eine Programmierung der Funktionserweiterung „Anhängerkupplung“ durchgeführt werden kann. Der Fehlerspeicher des Fahrzeuges ist auszulesen. Nach dem Einbau des Elektro-Einbausatzes muss die Funktionserweiterung auf Anhängerbetrieb gemäß der Diagnoseanweisung des Fahrzeugherstellers programmiert werden. Gegebenenfalls prüfen weitere Fahrzeugsysteme (z.B. Einparkhilfe) separat auf die Ausstattungsoptionen „Anhängerkupplung“ codiert werden. Ggf. müssen für den Anhängerbetrieb zusätzliche Komponenten vom Hersteller erworben werden. Bei Funktionsproblemen wenden Sie sich an den Fachhändler. Bei 0,5 Stunden zu Verfügung, kontaktieren Sie die ECS Helpline.

ES Solemos expresar que una instalación no realizada correctamente por un instalador competente dará lugar a la cancelación de cualquier derecho a indemnización por daños y perjuicios, en particular los que se derivan de la ley de responsabilidad por productos defectuosos. El contenido de estos kits y sus manuales de montaje están sujetos a alteraciones sin previo aviso, por tanto, asegúrese de leer y comprender estas instrucciones antes de realizar la instalación. No sobrepase cargas. Las cargas máximas por conexión se detallan en este manual. La siguiente información debe leerse antes de comenzar el montaje. Las instrucciones de instalación deben leerse detenidamente. La instalación debe ser realizada por personal cualificado con los conocimientos técnicos pertinentes. Se deben seguir los avisos técnicos actuales del fabricante del vehículo y la información sobre la adaptación. Se deben seguir las instrucciones de extracción y sustitución que se encuentran en los manuales de reparación actuales. Debe garantizarse que el vehículo es técnicamente adecuado para la instalación de un enganche de remolque. Debe garantizarse que el conductor del vehículo puede programar para la adición de un "enganche de remolque". Se debe leer la memoria de fallos del vehículo. Después de haber programado el kit de instalación eléctrico, la adaptación funcional debe programarse para el funcionamiento del remolque de acuerdo con las instrucciones de diagnóstico del fabricante del vehículo. Si es necesario, otros sistemas del vehículo (por ejemplo, ayudas de estacionamiento) deben ser codificados por separado para la instalación de este kit de instalación de remolque. En caso de problemas funcionales, la solución de problemas debe limitarse a unas 0,5 horas, póngase en contacto con la línea de ayuda de ECS.

- GB** Přehled produktu Elektro přípojka pro tažné zařízení / 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446/1724
- SK** Přehľad produktov Súprava elektrického zapojenia pre ťažné zariadenia / 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- DE** Product overview Electric wiring kit for towbars 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- FR** Produktübersicht Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplung 13/7 polig / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- ITA** Aperçu des produits Faisceau pour attelage 13/7 broches / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- PL** Carrellata dei prodotti Cablaggio elettrico per gancio di traino 13/7 poli / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- SP** Descripción del producto Kits eléctricos para enganches de remolques 13/7 pins / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- NL** Omschrijving van het product Elektrische aansluiting voor aanhangerkoppeling 13/7-polig / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- FIN** Tuotekuvaus Elektrinen liitoskokoite per veturihaakaa 13/7-pöliä / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- HU** Termékleírás Elektromos csatlakozási készlet vontatókapcsolathoz 13/7-pólis / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- SLO** Opis izdelka Električni komplet za priključitev pripena 13/7-konaktnosti / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- RU** Обзор продукта Электромонтажный комплект для сцепки прицепа 13/7-контактный / 12 Вольт / ISO 11446 / 1724

1-7 Originalní elektro přípojka CanBus pro tažné zařízení
- Přípojka se po montáži nemusí Diagnosticky aktivovat.

Elektro přípojka vhodná i pro tyto vozidla:

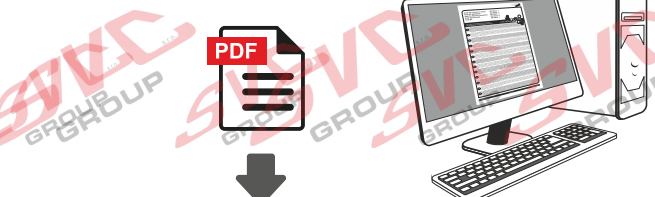
HYUNDAI i30 3 a 5 dveří facelift I	2017 >02/2020	PD / N
HYUNDAI i30 3 a 5 facelift II	03/2020 >>	PD / N
HYUNDAI i30 FASTBACK	10/2018 >>	PD / N
HYUNDAI i30 Combi / WAGON ESTATE	10/2018	PD / N
HYUNDAI KONA HEV / Hybrid / elektric	09/2019 >>	
revize produktu 11/2020		



testování zátěžová zkouška

www.svcgroup.cz

QR kódem stáhnete aktuální a rozšířeny montážní návod



PDF

SCAN ME

- SK** Pre podrobné montážne pokyny a podmienky produktu si môžete skenovať QR kód
- GB** For detailed installation instructions and product conditions, scan the QR code
- DE** Scannen Sie den QR-Code, um detaillierte Installationsanweisungen und Produktbedingungen zu erhalten
- FR** Pour des instructions d'installation détaillées et les conditions du produit, scannez le code QR
- ITA** Per istruzioni di installazione dettagliate e condizioni del prodotto, eseguire la scansione del codice QR
- PL** Aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji i warunki produktu, zeskanuj kod QR
- SP** Para obtener instrucciones detalladas de instalación y condiciones del producto, escanee el código QR
- NL** Voor gedetailleerde installatie-instructies en productvoorwaarden, scan de QR-code
- FIN** Tarkemmat asennusohjeet ja tuotteen ehdot on tarkistettava QR-koodilla
- HU** A részletes telepítési utasítások és a termék feltételei között olvassa el a QR kódot
- SLO** Za podrobna navodila za namestitve in pogoje izdelka skenirajte kodo QR
- RU** Подробные инструкции по установке и условиям продукта отсканируйте QR-код.

Barevné označení vodičů / Farebné označenie vodičov

CZ	RD	YE	ORAZO	VT	GY	BU	BN	GH	WH	PE	PI	BK	LG	DG	LV	DB	NL	YE
CZ	Cervena	Zluta	Oražovo	Fialová	Šedá	Modrá	Hnědá	Zelená	Bílá	Fialová	Pružná	Cerná	Svítile zelená	Žlutá zelená	Svítile modrá	Tmavě modrá	Přírodní barva	Béžová
EN	Cervena	Zlita	Oražovo	Fialová	Šedá	Modrá	Hnědá	Zelená	Bílá	Fialová	Pružná	Cerná	Svítile zelená	Tmavě zelená	Svítile modrá	Tmavě modrá	Přírodní barva	Bazová
DE	Rot	Gelb	Orange	Violett	Gray	Blau	Braun	Grün	Weiß	Lila	Rosa	Schwarz	Helgrün	Dunkelgrün	Hellblau	Dunkelblau	Naturlern	Beige
FR	Rouge	Jaune	Orange	Violet	Gris	Bleu	Marron	Vert	Blanc	Pourpre	Rose	Noir	Vert clair	Vert foncé	Bleu clair	Bleu foncé	Nature	Beige
IT	Rosso	Giallo	Arancione	Violeta	Grigio	Bianco	Marrone	Verde	Bianco	Porpora	Rosa	Nero	Verde chiaro	Verde scuro	Azzurro	Blu scuro	Colori naturali	Beige
ES	Rosjo	Amarillo	Naranja	Violeta	Gris	Azul	Marrón	Verde	Bianco	Púrpura	Rosa	Negro	Verde claro	Verde oscuro	Azul claro	Azul oscuro	Colori naturali	Beige

Parametry pinu a zařízení

									Reverse 					
7 PIN	1A	254g	-	331	4R	559R	654	759L	X	X	X	X	-	X
13 PIN	1A	254g	-	331	4R	559R	654	759L	8	9	10	11	-	13
Pmax	21W	21W	-	X	21W	42W	3x21W	42W	21W	180W/15Amp	180W/15Amp	-	-	-
JSD	1Y	1H	-	WH	GN	BN	BN	5K	5H	15A	15A	15A	15A	15A

